



Disboxid 963 EP-Multi

Rășină epoxidică fluidă bicomponentă, neumplută, transparentă, poate fi pigmentată, pentru realizarea acoperirilor rezistente, pentru pardoseli.

Descrierea produsului:

Domeniu de utilizare:

Rășină uneversală pentru destinații multiple:

- Grund și masă de șpaclu sub vopsitoriile pardoselilor.
- Sigilare netedă sau antiderapantă.
- Liant pentru realizarea acoperirilor structurate cu adaos de Stellmittel.
- Liant pentru realizarea mortarelor autonivelante cu Disboxid 942 Mischquarz sau Quarzsand Geba.
- Liant pentru realizarea straturilor presărate cu Disboxid 943/944 Einstreuquarz.
- Liant pentru realizarea mortarului presărat în cadrul sistemului MultiColor pentru interior
- Liant pentru Disboxid 946 Mörtelquarz pentru realizarea pardoselilor industriale cu rezistență înaltă la uzură, scafelor și pentru umplerea defectelor din suprafață.
- Pentru umplerea fisurilor.
- Poate fi nuanțată prin adaosul de Disboxid 980 NEFA®POX-Farbpaste.

Adecvat, în special, pentru zonele „sensibile”, cum ar fi de ex. sălile de așteptare, spitale, grădinițe, creșe, școli, etc.; datorită emisiilor reduse.

Verificată conform criteriilor AgBB la emisiile de COV, a produselor utilizate la interior.

Schema de evaluare a AgBB (Ausschuß zur gesundheitlichen Bewertung von Bauprodukten – Comitetul pentru evaluarea din p.d.v. al sănătății a produselor destinate construcțiilor) a fost efectuată conform autorităților de mediu și de sănătate pentru utilizarea materialelor de construcție în zone sensibile, de ex. în încăperi.

Proprietăți:

- Rezistență înaltă la solicitări mecanice, în funcție de construcția straturilor.
- Rezistentă (în stare întărită) la solicitări chimice ca soluțiile apoase a sărurilor, bazelor și acizilor diluați, de asemenea benzină, uleiuri, grăsimi.
- Econom, cu destinații universale.
- Rezistent la solicitări permanente la umiditate.
- Verificată pentru utilizarea în domeniul alimentar.

Baza materialului:

Rășină epoxidică bicomponentă, fluidă, cu viscozitate scăzută, A/F, total solid conform Deutsche Bauchemie.

Mărimi de ambalaj:

Găleată de 25 kg.
Masa de bază: Găleată, 16,67 kg.
Întăritor: Găleată, 8,33 kg.
Butoi
Masa de bază: 200 kg
Întăritor: 200 kg

Nuanțe:

Transparent.
Poate fi pigmentat cu ajutorul Disboxid 980 NEFA®POX-Farbpaste.
Este posibilă apariția zonelor cretoase, sau schimbarea nuanței, datorită efectului radiațiilor UV și a întemperirilor. Coloranții organici (ex. cafea, vin roșu sau frunze) sau diferitele chimicale (ex. soluții de dezinfectie, acizi, etc.) pot schimba nuanța vopselei. Prin acestea nu este influențată funcționalitatea produsului.

Grad de luciu:

Lucios.

Depozitare:

La răcoare și la uscat, ferit de îngheț. Găleata nedeschisă, etanșat original, poate fi depozitat minim 1 an. În cazul temperaturilor scăzute, produsul se depozitează la cca. +20°C înainte de utilizare.

Date tehnice:

Densitate	cca. 1,1 g/cm ³
Grosimea stratului uscat	cca. 95 μm/100 g/m ² neumplut
Uzura cf. Taber CS 10/1000 U/1000 g.	30 mg/30 cm ²
Duritate conf. König	cca. 190 s.
Duritate Shore-D	cca. D 80

Tabel de rezistență chimică cu referire la DIN EN ISO 2812-3:2007, la +20°C:

	7 zile
Acid acetic, 10% concentrație	+ (V)
Acid sulfuric, 20% concentrație	+ (V)
Acid citric, 10% concentrație	+ (V)
Acid clorhidric, 37% concentrație	+ (V)
Acid fosforic, 85% concentrație	+ (V)
Soluțiile apoase a acizilor organice (Lichid de verificare 9)*	+ (V)
Acizi minerale max. 20% (Lichid de verificare 10)*	+ (V)
Hidroxid de sodiu, 20% concentrație	+
Baze anorganice (Lichid de verificare 11)*	+
Amoniac, 25% concentrație	+
Sol. de clorură de sodiu, saturat	+
Sol. de zahăr, saturat	+
Sagrotan, 2% concentrație	+ (V)
Benzină cf. DIN 51 600	+
Benzine (Lichid de verificare 1)*	+
Biodiesel	+
Ulei de motor	+
Alcooli (Lichid de verificare 5)*	+
Toate hidrocarburile (Lichid de verificare 4)*	+
Etanol, 40% concentrație	+
Esteri și cetone aromatice (Lichid de verificare 7a)*	+
Cafea	+
Coca-Cola	+
Bere	+
Suc de mere	+
Vin roșu	+
Skydrol (fluid hidraulic)	+
Fluide de răcire pentru transformatoare	+

Explicarea semnelor:

+ = rezistent, (V) = colorare

* Corespunde principiilor de construcție și de verificare a protecției apelor a DIBt.

Prelucrare:

Straturi suport corespunzătoare:

Toate suporturile minerale. Suportul trebuie să fie portant, fix, cu formă stabilă, fără zone neaderente, praf, uleiuri, grăsimi, urme de cauciuc și alte substanțe separatoare.

Suprafețele cu conținut de ciment, respectiv cele cu mase de egalizare îmbunătățite cu materiale plastice, se verifică dacă pot fi acoperite, sau se efectuează suprefețe de încercare.

Rezistența la tracțiune a suprafeței care urmează a fi acoperită, trebuie să fie $\geq 1,5 \text{ N/mm}^2$. Valoarea minimă măsurată nu are voie să fie sub $1,0 \text{ N/mm}^2$.

Suprafețele trebuie să ajungă la umiditatea de echilibru:

Beton și șapele de ciment

	max. 4% greutate
Șapă anhidride	max. 0,5% greutate
Șapă magnezite	2-4 % greutate
Șapă de xilolit	4-8 % greutate

Trebuie evitată posibilitatea apariției umidității ascendente în cazul șapelor anhidride și magnezite, este obligatorie efectuarea hidroizolațiilor.

Pregătirea stratului suport:

Suportul trebuie pregătit prin măsuri adecvate, de ex. sablare cu bile sau frezare, astfel încât să respecte cerințele enumerate. În golurile, defectele din suprafață se introduce Disbocret®-PCC-Mörtel sau mortare epoxidice Disboxid.

Pregătire:

Se introduce întăritorul în masa de bază. Se omogenizează bine cu un malaxor la viteză redusă (max. 400 rot./min.), până la obținerea unei nuanțe omogene, fără dungii. Se toarnă într-un alt recipient și se omogenizează din nou.

În cazul pigmentării, primul pas este introducerea pastei de nuanțare Disboxid 980 NEFA®POX-Farbpaste (1 tub la 25 kg Disboxid 963 EP-Multi) și se amestecă înainte de introducerea întăritorului.

Raport de amestec:

Masa de bază : Întăritor = 2 : 1 părți greutate.

Masa de bază : Întăritor = 1,8 : 1 părți volum.

Durata de prelucrabilitate:

Cca. 20 min. la temperatura de +20°C și umiditatea relativă a aerului de 60%. Temperaturile mai mari scurtează, temperaturile mai mici prelungesc durata de prelucrabilitate.

Procedul de aplicare:

În funcție de destinație produsul poate fi aplicat cu racletă din cauciuc, bidinea, rolă cu lungime medie a părului sau fier de glet.

Construcția straturilor

Strat de grund:

Se toarnă materialul omogenizat pe suprafață și se distribuie uniform cu ajutorul racletei din cauciuc. Se prelucreează ulterior cu o rolă cu lungime medie a părului sau cu o perie pentru evitarea apariției zonelor lucioase.

În cazul suporturilor slab absorbante și produsul nuanțat poate fi utilizat ca grund, prin diluarea cu max. 15% greutate Disboxid 419 Verdünner. În acest caz trebuie asigurată o aerisire suficientă. Stratul de grund, proaspăt aplicat, se presară cu nisip după nevoie.

Suprafețele antiderapante aplicate cu rola și straturile de mortare se presară cu Disboxid 943/944 Einstreuquarz.

Pentru acoperiri antiderapante care se aplică cu rola și mortarele se presară cu Disboxid 943/944 Einstreuquarz.

Straturile autonivelante aplicate prin șpăcluire se presară cu Disboxid 942 Mischquarz.

Stratul de grund nepresărat trebuie să fie acoperit după 8-24 ore de la aplicare.

Șigilare:

Se aplică materialul în 1-2 etape de lucru conform descrierii de la „Strat de grund”. Pentru obținerea suprafețelor antiderapante se presară stratul proaspăt cu Disboxid 943/944 Einstreuquarz sau alte materiale adecvate ca de ex. Durop, așchii de granit sau carbură de siliciu, în funcție de rugozitatea dorită a suprafeței.

Masă de șpaclu:

Supurturi uniforme, ușor ruogoase:

Se realizează masa de șpaclu din Disboxid 963	
EP-Multi	1 parte greutate
Disboxid 942	
Mischquarz	1,5 părți greutate

Supurturi neuniforme, ruogoase:

Se realizează masa de șpaclu din Disboxid 963	
EP-Multi	1 parte greutate
Nisip de cuarț	1,5 părți greutate
(Disboxid 942 Mischquarz + Disboxid 943 Einstreuquarz amestecat 1 : 1)	

Se toarnă masa de șpaclu pe suprafața grunduită. Se distribuie uniform cu fierul de glet. Ulterior se elimină aerul cu ajutorul rolei cu țepi. Stratul de șpaclu se presară în funcție de necesitate.

Suporturile foarte poroase și ruogoase se grunduiesc cu Disboxid 963 EP-Multi înainte de aplicarea stratului din masă de șpaclu.

Acoperire structurată:

După introducerea într-un nou recipient, se introduce 3% greutate Disboxid 952 Stellmittel în timpul omogenizării materialului. Materialul tixotropizat se toarnă pe suprafața grunduită sau șpăcluită și se distribuie uniform cu ajutorul unei raclete din cauciuc, cu dinți (dinți triunghiulari, 2 mm)*. Ulterior se roluiește suprafața cu o rolă grosolană de Moltopren (pori – Ø cca. 2 mm) prin mișcări încrucișate.

Indicație: Pentru obținerea unei nuanțe uniforme nuanța suprafeței grunduite sau șpăcluite trebuie să fie același cu nuanța finală dorită a suprafeței.

Mortar autonivelant:

După introducerea într-un alt recipient a materialului, se adaugă nisip de cuarț în timpul funcționării mixerului, conform tabelului alăturat. Mortarul autonivelant astfel obținut se toarnă pe suprafața grunduită sau șpăcluită și se distribuie uniform cu ajutorul unei raclete din cauciuc tare, cu dinți (dinți triunghiulari, min. 5 mm)*. După un timp de așteptare de cca. 10 minute se elimină aerul cu ajutorul unei role cu țepi. În cazul temperaturilor sub +15°C poate fi necesară reducerea cantității de nisip de cuarț adăugat.

Indicație: În funcție de temperatură și gradul de umplere pot fi vizibile urmele rolei cu țepi în stratul final, în cazul luminii laterale.

Mortar presărat:

După introducerea materialului într-un alt recipient se adaugă 150% greutate Disboxid 942 Mischquarz (0,1-0,4 mm) în timpul funcționării mixerului. Mortarul autonivelant astfel obținut se toarnă ca strat presărat pe suprafața grunduită presărată sau șpăcluită și se distribuie cu ajutorul unei raclete din cauciuc tare, cu dinți.

Stratul proaspăt se presară ulterior pe întreaga suprafață cu Disboxid 943 Einstreuquarz (0,3-0,8 mm), respectiv cu Disboxid 944 Einstreuquarz (0,7-1,2 mm). După întărirea stratului presărat se îndepărtează surplusul de nisip.

Se aplică un strat roluit de Disboxid 963 EP-Multi cu adaos de Disboxid 980 NEFA®POX-Farbpaste. Consumul depinde de calitatea antiderapantă dorită, conform tabelului alăturat.

Strat de mortar:

Pardoseala se grunduiește conform descrierilor de la „Strat de grund”.

Se realizează mortarul din

Disboxid 963	
EP-Multi	1 parte greutate
Disboxid 946	
Mörtelquarz	10 părți greutate

Nisipul de mortar se introduce într-un mixer și liantul amestecat se introduce în mixer în timpul funcționării acestuia și se omogenizează bine timp de 3 minute.

Mortarul se aplică ud-pe-ud pe stratul proaspăt de grund sau pe suprafața de grund deja întărită și presărată, se presează și ulterior se netezește cu un fier de glet din plastic sau din oțel inoxidabil. Grosimea straturilor de mortar se stabilește cu ajutorul lerelor.

Pentru obținerea suprafețelor etanșe sau antiderapante, stratul se sigilează conform descrierii de la punctul 2.

Înainte de o eventuală prelucrare suplimentară a mortarului, acesta trebuie grunduit, respectiv trebuie umplute porii cu Disboxid 963 EP-Multi cu adaos de cca. 2% greutate Disboxid 952 Stellmittel.

* Aceste sunt niște recomandări. Mărimea dinților depinde de rezistența la uzură a racletei, temperatură, gradul de umplere și proprietățile suportului. Valorile exacte se stabilesc prin efectuarea unor încercări la fața locului.

Consum:

Strat de grund**	cca. 200-400 g/m ²
Sigilare**	cca. 250-350 g/m ² pe strat
Masă de spaclu pentru suporturi uniforme, ușor rugoase:	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 660 g/mm/m ²
Disboxid 942 Mischquarz	cca. 1.000 g/mm/m ²
pentru suporturi neuniforme, rugoase:	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 660 g/mm/m ²
Disboxid 942 Mischquarz	cca. 500 g/mm/m ²
Disboxid 943	
Einstreuquarz	cca. 500 g/mm/m ²
Strat structurat**	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 500-600 g/m ²
Disboxid 952 Stellmittel	cca. 15-18 g/m ²
Mortar autonivelant**	
<i>Grosime 1 mm</i>	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 900 g/mm/m ²
Quarzsand Geba	cca. 360 g/mm/m ²
<i>Grosime 1,5-3 mm</i>	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 900 g/mm/m ²
Disboxid 942 Mischquarz	cca. 900-1.350 g/mm/m ²
<i>Pentru aspect pretențios</i>	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 900 g/mm/m ²
Disboxid 942 Mischquarz	cca. 450 g/mm/m ²
Quarzsand Geba	cca. 450 g/mm/m ²
<i>Grosime > 3 mm</i>	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 900 g/mm/m ²
Disboxid 942 Mischquarz	cca. 1.350 g/mm/m ²
Mortar presărat**	
<i>Grosime 2 mm</i>	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 900 g/mm/m ²
Disboxid 942 Mörtelquarz	cca. 1350 g/mm/m ²
<i>Presărare</i>	
Disboxid 943/944	
Einstreuquarz	cca. 5-6 kg/m ²
<i>Sigilare antiderapantă*</i>	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 500-800 g/m ²
Mortare/Scafe**	
Disboxid 963 EP-Multi	cca. 190 g/mm/m ²
Disboxid 946 Mörtelquarz	cca. 1,9 kg/mm/m ²

*Valorile exacte ale consumului se stabilesc prin efectuarea unor mostre la fața locului.

** Adaos de pigment: La 25 kg de liant se adaugă un tub la 800 g de Disboxid 980 NEFA®POX-Farbpaste. Sunt posibile diferențe de nuanță de la stratul de grund datorită diferitelor materiale de umplere și cantităților acestora.

Timpi de așteptare:

Timpii de așteptare între etapele de lucru trebuie să fie de min. 8 ore și max. 24 ore, la +20°C. În cazul timpilor mai lungi de așteptare, trebuie șlefuită suprafața în prealabil înaintea aplicării noului strat, în cazul în care acesta nu a fost presărat. Intervalul de timp dat se scurtează în cazul temperaturilor înalte și se prelungeste în cazul temperaturilor scăzute.

Temperatura de prelucrare:

Temperatura materialului, suportului și a aerului trebuie să fie de min. +10°C și max. +30°C. Umiditatea relativă a aerului nu are voie să depășească 80%. Temperatura suportului trebuie să fie întotdeauna cu 3°C mai mare decât temperatura punctului de rouă.

Timp de uscare:

Poate fi mers pe vopsitorie după cca. 8 ore la +20°C și 60% umiditate relativă a aerului, poate fi solicitat mecanic după cca. 3 zile și este întărit integral după cca. 7 zile. La temperaturile scăzute timpii de uscare se prelungesc.

Se va proteja suprafața pe durata întăririi (cca. 8 ore la temperatura de +20°C) de umezeală, în caz contrar pot apărea defecte pe suprafață și probleme de aderență.

Curățarea uneltelor:

Uneltele se curăță imediat după utilizare sau în cazul pauzelor mai lungi de lucru, cu Disboxid 419 Verdünner.

Indicații:**Avize:**

- 1-1177 Aprecierea din p. d. v. al directivelor alimentare
Hygiene-Institut, Gelsenkirchen
- 1-1183 Verificarea calităților antiderapante R12 V6
Institutul sindicatului profesional St. Augustin
- 1-1184 Verificarea calităților antiderapante R12 V8
Institutul sindicatului profesional St. Augustin
- 1-1194 Verificarea posibilității de decontaminare conf. DIN 25415, cap. 1
Universitatea de specialitate, Aachen
- 1-1197 Verificarea comportamentului în caz de incendiu cf. DIN EN 13501 C_{fl-s1}
Institutul de verificare Hoch, Faldungen

Curățare și întreținere

Se vor respecta indicațiile generale Disbon pentru curățarea și întreținerea pardoselilor.

Indicații de pericol și sfaturi de securitate (valabil la data imprimării).

Produs destinat numai aplicării profesionale.

Masa de bază: Este iritant în cazul contactului cu ochii sau pielea. Are efect toxic asupra organismelor acvatice, poate avea efect dăunător pe termen lung în cazul deversării în ape. Se va evita contactul cu pielea. La contactul cu ochii se va spăla imediat cu multă apă și se cere sfatul medicului. În cazul contactului cu pielea se spală bine cu multă apă și săpun. A nu se deversa în canalizare, ape sau sol. Se va purta echipament corespunzător de protecție (mănuși, ochelari și mască de protecție) la aplicarea produsului. Produsul se utilizează numai în zone bine aerisite. Conține legături epoxidice. A se respecta indicațiile producătorului (vezi fișa tehnică de securitate).

Întăritor: Are efect dăunător sănătății în cazul inhalării, îngerării și contactului cu pielea. Poate cauza iritații. Este posibilă formarea sensibilității în urma contactului repetat cu pielea. Se depozitează bine etanșat, inaccesibil copiilor. La contactul cu ochii se va spăla imediat cu multă apă și se cere sfatul medicului. Se va purta echipament corespunzător de protecție (mănuși, ochelari și mască de protecție) la aplicarea produsului. În caz de accident sau al deteriorării stării de sănătate, se va cere imediat ajutorul medicului (se va arăta eticheta dacă este posibil). Produsul se utilizează numai în zone bine aerisite.

Dezafectare:

Numai ambalajul gol poate fi dat spre reciclare.

Resturile de material: se amestecă masa cu întăritorul, se lasă să se eîntărească și se dezafectează ca resturi de vopsele.

Valori-limită admise de UE pentru conținutul COV al acestui produs (categoria A/j):

500 g/l (2010).

Acest produs conține max. 300 g/l COV.

Cod de dezafectare: RE 1

Indicații suplimentare:

Vezi fișa tehnică de securitate.

La prelucrarea materialului trebuie respectate indicațiile de prelucrare Disbon pentru protecția clădirilor.

Marcajul CE DIN EN 13813:

Normativul DIN EN 13813 „Mortare de șapă, mase de șapă – proprietăți și cerințe” stabilește cerințele asupra mortarelor de șapă, care se utilizează la acoperire pardoselilor interioare. Această normă conține și acoperirile și sigilările pe bază de rășini sintetice.

Produsele care corespund normei mai sus numite, sunt prevăzute cu marcajul CE. Marcarea se efectuează pe ambalaj și într-un document adecvat marcajului CE, ce poate fi accesat pe internet pe www.caparol.de.

Suport tehnic:

În acest document nu pot fi prezentate toate suporturile și acoperirile întâlnite în practică. În cazul în care se prelucrează straturi suport, care nu sunt prezentate în această fișă tehnică, este necesară să luați legătura cu departamentul tehnic. Vă stăm la dispoziție să vă ajutăm cu sfaturi detaliate și specifice cazului Dvs. individual.

Serviciul suport clienți:

☎ 0800.800.600

e-mail: tehnice@caparol.ro

Informație tehnică nr. 963 • Ediția: Iunie 2010

Această informație tehnică s-a editat pe baza celor mai noi cunoștințe tehnice și a experienței noastre. Din cauza multitudinii tipurilor de straturi suport și a condițiilor de aplicare, cumpărătorul/aplicatorul este obligat să verifice, pe propria răspundere, compatibilitatea produsului cu destinația utilizării și cu condițiile individuale de aplicare. În cazul apariției unei ediții mai noi, acest document își pierde valabilitatea.

DAW BENȚA ROMÂNIA

Sediul central:
Sâncraiu de Mureș,
str. Principală nr. 201
Tel./fax: 0265-320.354, 320.522
E-mail: office@caparol.ro
Internet: www.caparol.ro

Reprezentanța București:
Șos. Titulescu nr.119, sector 1
Tel./fax: 021-223.29.66
E-mail: officebuc@caparol.ro
B-dul Decebal 9, Bl.S13, sector 3
E-mail: magdecebal@caparol.ro

Centrul de Training CAPAROL
Sâncraiu de Mureș,
str. Principală nr. 201
Tel./fax: 0265-320.354, 320.522
E-mail: office@caparol.ro
Internet: www.caparol.ro